



ALESSANDRIA D'EGITTO

La perla
del Mediterraneo

*Alexandria, pearl of
the mediterranean*

Famosa come la “perla del Mediterraneo”, **Alessandria d’Egitto** conquista con il fascino di una miscela unica di storia e modernità. Anche se resta oramai ben poco della città antica, ha mantenuto l’atmosfera mediterranea e le vecchie residenze europee, ma anche antichi caffè e monumenti greco-romani. Le **Catacombe di Kom el-Shouqafa**, le rovine subacquee di **Montazah** e **Maamoura** e il cuore artistico pulsante fanno di Alessandria d’Egitto una destinazione turistica di rilievo.

Nel tour della città non può mancare di visitare la **Moschea Abu al-Abbas al-Mursi** e la **Cattedrale copta di San Marco**. Il clima mediterraneo temperato di questa città regala estati più fresche, grazie alle brezze marine, e inverni più caldi rispetto ad altre parti dell’Egitto.

Il lungomare di Alessandria d’Egitto offre viste spettacolari sul White Med

Il lungomare di Alessandria d’Egitto è fantastico sia in estate che in inverno. Iniziando a **Ras El Tin** e proseguendo fino a **Montazah**, offre viste spettacolari sul **White Med**. Il lungomare fu costruito inizialmente negli anni ‘30 e fu esteso ulteriormente nei primi anni ‘90.

Stanley Bridge, caratterizzato da eleganti torri, è un ponte lungo 400 metri che si affaccia maestoso sulla Stanley Bay di Alessandria. Situato vicino al centro della città, il **Museo Nazionale** presenta in modo accurato la summa della storia di Alessandria sui tre piani del rinnovato **Palazzo Al-Saad Bassili Pasha** in stile italiano. In ogni angolo di questo magnifico edificio si ammirano i reperti delle quattro principali epoche della storia egiziana: l’età antica, l’epoca greco-romana, l’età copta e l’era islamica. Il **Museo Greco-Romano** vanta una collezione di arte e reperti risalenti alle origini e al patrimonio dell’antica città.

La Biblioteca Alessandrina è il simbolo dello spirito multiculturale della città

In ogni viaggio ad Alessandria non può mancare una visita all’edificio della **nuova Bibliotheca Alexandrina**: è lo spazio lettura più grande al mondo, destinata a ospitare più di 8 milioni di libri. La futuristica struttura a disco fu inaugurata nel 2002. L’intero edificio è ricoperto di iscrizioni e lettere in quasi tutte le lingue del mondo, a riflettere l’importanza e lo spirito multiculturale della biblioteca.

Il **Teatro dell’Opera** di Alessandria è un altro piccolo ma straordinario luogo culturale nella Perla del Mediterraneo. Simile ad un tradizionale souk, **Souk El-Attarine** è più di un labirinto di angusti vicoli e strade pedonali, zeppi di negozi di tutti i tipi disseminati su ambo i lati delle strade, con ogni genere di souvenir e tradizionali manufatti egiziani come le shisha, i colorati contenitori in vetro soffiato, le gallabiya, i costumi delle danzatrici del ventre, spezie e antichità varie. In una città costiera come Alessandria, il più grande porto di mare dell’Egitto, non può mancare il frequentatissimo e vivace **mercato del pesce**.

Il mare azzurro di Alessandria è ricco di cefali, triglie, spigole, sperlani, pesci serra e sogliole. Sul lungomare della città si trovano diversi ristoranti che servono ottimo pesce fresco del giorno pescato dai pescatori locali. Per chi ama la **pesca nel White Med** può recarsi al **porto peschereccio di Abu-Qir** (in passato piccolo villaggio di pescatori a nord di Alessandria) dove si può pescare ma anche nuotare e prendere il sole.

Il **litorale** offre diversi **tratti di spiaggia** da **Maamoura** a est fino alla **spiaggia Agamy** a ovest di Alessandria. La costa è lunga ben 70 chilometri, dall’estremità nord occidentale del delta del Nilo al **Lago Mariout** a est punteggiata da affascinanti baie e porti, come **Abu-Qir** e il **Porto Orientale** di Alessandria a forma di falce di luna, sovrastato dalla maestosa **Fortezza Qaitbay**.



Le ricchezze artistiche di Alessandria d’Egitto si trovano nelle architetture delle moschee, nei palazzi storici ma anche custodite nei musei della città. *The abundance of art in Alexandria is seen in the architecture of the mosques and historic buildings, as well as the city’s museums.*

Known as the “Pearl of the Mediterranean”, Alexandria in Egypt charms with its unique blend of history and modernity. Even though little remains of the ancient city, Alexandria still retains its Mediterranean atmosphere, old European residences, coffee houses and ancient Greek and Roman monuments. The **catcombs of Kom el-Shouqafa**, the underwater ruins of **Montazah** and **Maamoura** and the city’s vibrant art scene make Alexandria a captivating tourist destination. A tour of the city should also include a visit to the **Abu al-Abbas al-Mursi Mosque** and the **Coptic Cathedral of St. Mark**. The temperate Mediterranean climate in Alexandria ensures cooler summers, thanks to the refreshing sea breezes, and warmer winters than in other parts of Egypt.

The promenade in Alexandria, Egypt, offers spectacular views over the White Med

The Corniche, Alexandria’s waterfront promenade, is a treat in both summer and winter. Starting from **Ras El Tin** and stretching all the way to **Montazah**, it offers spectacular views of the **White Med**. The Corniche was originally built in the 1930s and further developments were made to it in the early 1990s. **Stanley Bridge**, with a length of 400 metres, majestically overlooks Alexandria’s Stanley Bay. Located close to the centre of the city, the **National Museum** accurately illustrates the history of Alexandria over the three floors of the renovated Italianate **Al-Saad Bassili Pasha Palace**. In every corner of this magnificent building, artefacts can be admired from the four main ages of Egyptian history: ancient, Greco-Roman, Coptic and Islamic. The **Greco-Roman Museum** displays a collection of art and artefacts dating back to the origins and legacy of the ancient city.

The Library of Alexandria is the symbol of the multicultural spirit of the city

Every trip to Alexandria should include a visit to the building of the **new Bibliotheca Alexandrina**. The world’s largest reading space with over 8 million books, the library with its futuristic disk-like structure was opened in 2002. The entire building is covered in scripts and letters in almost all the languages of the world to reflect the importance and multi-cultural spirit of the place.

The **Alexandria Opera Theatre** is another small but extraordinary cultural place in the “Pearl of the Mediterranean”.

Similar to a traditional souk, **Souk El-Attarine** is more of a labyrinth of narrow streets and pedestrian roads, bursting with shops of all types on both sides of the streets, selling all kinds of souvenirs and traditional Egyptian products such as sheeshas (colourful blown glass containers) gallabiyas, belly dancer costumes, spices and various antiques.

In a coastal city such as Alexandria, the largest sea port in Egypt, it is inevitable that you’ll find a bustling and busy **fish market**. The turquoise sea of Alexandria is rich in flathead grey mullet, red mullet, bass, smelt, bluefish and sole. Various restaurants along the sea front serve excellent dishes of fresh fish caught by local fishermen.

Fishing enthusiasts should head for the fishing **port of Abu-Qir on the White Med** (once a small fishing village to the north of Alexandria), where they can fish, swim and sunbathe. The coastline offers different sections of **beach** from **Maamoura** in the east to **Agamy beach** to the west of Alexandria. It extends for some 70 km, from the north western tip of the Nile delta to **Lake Mariout** in the east, and is dotted with attractive bays and ports, such as **Abu-Qir** and the half-moon-shaped East Harbour of Alexandria, which is dominated by the majestic **Qaitbay Fortress**.

Alessandria d’Egitto è oggi una città moderna che ha saputo mantenere un’armonia con i simboli architettonici ed artistici del suo storico passato. *Alexandria in Egypt is today a modern city that has been able to maintain a harmony with the architectural and artistic landmarks of its historic past.*



**MOSCHEA
ABU AL-ABBAS AL-MURSI**

La Moschea Abu Al-Abbas Al-Mursi, il tempio musulmano più bello della città di Alessandria d'Egitto, è un bel edificio ottagonale color crema che all'elaborata architettura islamica coniuga anche influenze andalusi. Il tempio è dedicato alla memoria di un santo Sufi del XIII secolo proveniente dall'Andalusia. Molto belle le quattro cupole imponenti, gli arabeschi e l'alto minareto.



PALAZZO MONTAZAH

Costruito dal kediye Abbas II come residenza reale estiva, lo splendido Palazzo di Montazah è un misto sorprendente di stile pseudo-mauritano e fiorentino. Gli abitanti di Alessandria d'Egitto si riversano negli enormi giardini per una piccola fuga dal centro della città. Gli ex giardini reali oggi sono un parco pubblico e riserva forestale. Il parco Al-Montaza si affaccia su una spiaggia del Mar Mediterraneo.



LA COLONNA DI POMPEO

La colonna di Pompeo è alta 29 metri in granito di Assuan ed è sormontata da un capitello corinzio. Si trova nel parco archeologico di Alessandria d'Egitto. Venne eretta in onore dell'imperatore Diocleziano, che assediò la città per circa otto mesi. La Colonna del Pompeo, colonna trionfale romana, è la più grande del suo genere costruita fuori dalle capitali imperiali di Roma e Costantinopoli.



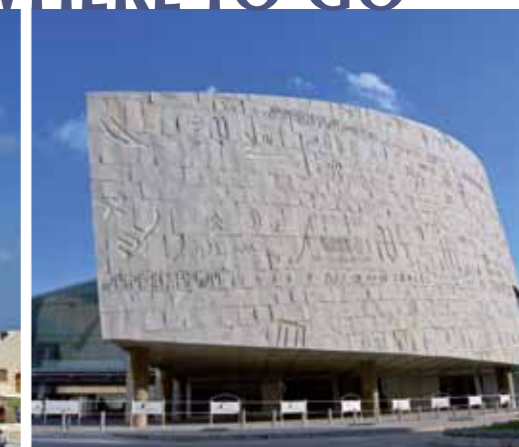
ANFITEATRO ROMANO

Unico nel suo genere in tutto l'Egitto, questo elegante anfiteatro romano in marmo del II secolo, costituisce uno dei monumenti meglio conservati del paese. Gli splendidi mosaici del palcoscenico e le colonne in granito suscitano ancora oggi ammirazione. L'anfiteatro romano aveva un palco con posti a sedere per circa 700-800 persone.



FORTEZZA DI QAITBAY

Costruita nel 1479 dal sultano mamelucco Qaitbay, sul luogo dove un tempo sorgeva il leggendario Faro di Alessandria d'Egitto, l'imponente Fortezza di Qaitbay custodisce alcune delle pietre del Faro e delle colonne in granito rosso nella parte occidentale delle mura esterne. Oggi è adibito a Museo Nautico. La vista dalle sue mura è incantevole.



**LA BIBLIOTECA
ALESSANDRINA**

Fu la più grande e ricca biblioteca del mondo antico che si stima contenesse più di 700.000 opere, fondata dai Tolomei, dinastia greco-egizia che trae le sue origini, nel 305 a.C. Fu distrutta nell'antichità, più volte tra l'anno 48 a.C. e il 642 d.C. In suo onore è stata edificata la moderna Bibliotheca Alexandrina in funzione dal 2002.

**ABU AL-ABBAS
AL-MURSI MOSQUE**

Abu Al-Abbas Al-Mursi Mosque: the most beautiful Muslim temple in the city is a shining cream coloured octagonal building that combines elaborate Andalusian influences with elaborate Islamic architecture. The temple is dedicated to the memory of a St. Sufi of the thirteenth century and coming from Andalusia. The four great domes, the arabesque designs and the high minaret are very beautiful.

MONTAZAH PALACE

Built by the Khedive Abbas II as a royal summer residence, this splendid palace is a surprising mixture of pseudo-Mauritian and Florentine style. The inhabitants of Alexandria go to the huge gardens for a little escape from the city center. The Al-Montaza Park, the former royal gardens, is open as a public park and forest reserve and overlooking a beach on the Mediterranean Sea.

POMPEY'S PILLAR

Pompey's pillar is 29 metres high, made of Aswan granite and topped by a Corinthian capital. It is found in the Archaeology Park of Alexandria, and was erected in honour of the emperor Diocletian, who besieged the city for about eight months. The Pompey's Pillar, a Roman triumphal column, is the largest of its type constructed outside the imperial capitals of Rome and Constantinople.

ROMAN AMPHITHEATER

Unique in its kind throughout Egypt, this elegant 2nd century marble amphitheater is today one of the best preserved monuments in the country. The splendid mosaics of the stage and the granite columns still inspire admiration. The Roman amphitheater had a stage with around 700-800 seats.

FORTRESS OF QAITBAY

Built in 1479 by the Mamluk Sultan Qaitbay, on the area where once stood the legendary Lighthouse of Alexandria, this impressive fortress contains some of the lighthouse stones and red granite columns in the western part of the outer walls. Today it is used as a Nautical Museum. The view from its walls is enchanting.

**THE LIBRARY
OF ALEXANDRIA**

This was the largest and richest library of the ancient world, which it is estimated contained over 700,000 works, and was founded by the Greek-Egyptian Ptolemaic dynasty which originated in 305 BC. It was destroyed in antiquity several times between 48 BC and 642 AD. The modern Library of Alexandria, in operation since 2002, was built in Ptolemy's honour.

Scopri di più Discover more
www.aviontourism.com

AVION TOURISM AIRPORT MAGAZINE
ISSUE 67|2018

EDITORE

PUBLISHER

Sisterscom.com snc
Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy
Tel. +39 039 8951335 - Fax +39 039 9121116
P.I. 03248170163 - www.sisterscom.com

DIRETTORE RESPONSABILE

EDITOR IN CHIEF

Angela Trivigno

MARKETING E PUBBLICITÀ

MARKETING & ADVERTISING

Annalisa Trivigno
adv@aviontourism.com

REDAZIONE E UFFICIO STAMPA

EDITORIAL STAFF & PRESS OFFICE

Italia: redazione@aviontourism.com
Worldwide: press@aviontourism.com

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE

GRAPHIC DESIGN AND PAGING

Sisterscom.com

TRADUZIONI

TRANSLATIONS

Juliet Halewood

COLLABORATORI

CONTRIBUTORS

Federica Fusco, Anna Glik, Luca Lembi,
Lisa Maria River, Nicolò Villa, Alisè Vitri

FOTO DI COPERTINA

COVER PHOTO

Archivio Fotografico Sisterscom.com
Mariia Golovianko/Shutterstock.com

CONTRIBUTI FOTOGRAFICI & UFFICI STAMPA

PHOTOS CONTRIBUTORS & PRESS OFFICES

Diritti Riservati per fotografie e loghi pubblicati.
Aigo S.r.l.; Air Arabia; Air Italy S.p.A.; Albastar; Ambasciata d'Ucraina in Italia; Amministrazione della città di Kharkiv; Beauty and Luxury; Blue Air; Blue-Panorama Airlines S.p.A./Blu-Express; BMI Regional; British Midland Regional Limited; Bulgariatravel.org; Coach Ip Holdings Llc.; Collistar S.p.A.; Conte of Florence Distribution S.p.A; Desigual; Discover Tunisia/Tunisian National Tourist Office; Egypt Travel/Ente del Turismo Egitto; Enav S.p.A.; Ernest S.p.A. (Foto Ennio Varani); ES Pr Emanuela Schmeidler; Estée Lauder Companies/Travel Retail Global Press Office; Jo Malone; Legami S.r.l.; Media Ambience Public Relations; Melismelis S.r.l.; Nomination S.r.l.; Parade Italia; Cristiano di Thiene S.p.A.; Pegasus Airlines Inc.; Pia Bianchi Press; Pinko; Press Office Lancôme Italia/L'Oréal Italia S.p.A.; Pressjam Snc; Redmint Communications Ltd.;

Ryanair DAC; S.C. Blue Air-Airline Management Solutions S.r.l.; Sacbo S.p.A.; Save My Bag; See Toronto Now/The Toronto Convention and Visitors Association; Skill& Music/Ufficio stampa della Fondazione Donizetti di Bergamo; The Boeing Company Craig Larsen Photography; Ufficio Stampa Fujifilm Italia - Divisione Electronic Imaging; Ukrainian International Airlines; Victoria's Secret; Percassi; Visit Bergamo (Agenzia per lo sviluppo e la Promozione Turistica della Provincia di Bergamo Scarl; Flavio Villa; Dimitri Salvi); Volotea; White Tiger PR; Wizz Air Hungary Ltd.; Your Image Communication.

Archivio Fotografico Sisterscom.com

123RF Limited (Iakov Kalinin; Ievgenii Fesenko; Konstantin Kalishko; Lin Chu-Wen; Mihai Andritoiu; Niloo138).

Shutterstock Inc./Shutterstock.com (Aleksandar Todorovic; Anshar; Anton Kudelin; Aquae Calidae; Boerescu; Brenik; Brian Kinney; Copycat37; Cpaulfell; CPQ; Diego Grandi; Dmitry Rogachev; eFesenko; Elena Elisseeva; Evannovostro; Hristo Anestev; InsectWorld; Kerenby; Kiev.Victor; Lasko Dmitry; Mariia Golovianko; Mikhail Starodubov; Natalia Sidorova; Niki_spasov; Panimoni; Phant; Photosmatic; Protasov AN; Roberto Machado Rodriguez; Romas_Photo; Songquan Deng; Stefan Kunchev Kunchev; Stefano Garau; Suronin; TRphotos; VDV; Volodymyr Martyniuk; Vytautas Kielaitis; Wai Heng Chow).

DIREZIONE, REDAZIONE,

AMMINISTRAZIONE E CONCESSIONARIA

EDITORSHIP, EDITING, ADMISTRATION & ADVERTISING

Sisterscom.com snc

Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy
Tel. +39 039 8951335 - Fax +39 039 9121116
P.I. 03248170163 - www.sisterscom.com
Pubblicità / Advertising: adv@aviontourism.com

PROPRIETÀ LETTERARIA E ARTISTICA RISERVATA

TUTTI I DIRITTI RISERVATI ALL RIGHTS RESERVED

COPYRIGHT © Sisterscom.com snc

Registrazione Tribunale di Bergamo - Registered at Bergamo Law Court
N° 1 del 9 gennaio 2003 - ISSN: 2282-1554

Periodicità Trimestrale - Quarterly

Edizione Cartacea/Print Edition:

Edizione Speciale per/Special Edition for Milan Bergamo Airport

Edizione digitale su/Digital Edition on:

www.aviontourism.com, www.milanbergamoairport.it

Distribuzione Internazionale per l'Edizione Digitale

Worldwide Distribution for Digital Edition

www.pressreader.com

FOTOLITO E STAMPA

PHOTOLITHOGRAPHY & PRINT

CPZ S.p.A. - Costa di Mezzate (Bg) - Italy

SEGUICI SU/FOLLOW US ON

www.aviontourism.com & 



**SCARICA GRATIS
LA RIVISTA DIGITALE
IN FORMATO PDF
E LEGGILA SU
TUTTI I DISPOSITIVI**

**DOWNLOAD
DIGITAL MAGAZINE
IN PDF FORMAT FREE
OF CHARGE AND READ IT
ON ANY DEVICE**

www.aviontourism.com
www.milanbergamoairport.it

